

Những thông tin ngắn

Nhật Bản ngày nay

～ Phát triển địa phương bằng “món ngon cấp B” ～

Tháng 9 vừa qua, tại thành phố Atsugi tỉnh Kanagawa đã diễn ra đại hội lần thứ 5 của “Giải thưởng lớn B-1 (B-one)” để trao ngôi vị nhất Nhật Bản về món ngon cấp B. Có lẽ có nhiều bạn đã xem tin tức trên TV về đại hội này.

Món ngon cấp B không có nghĩa là những món ngon hạng hai, mà là “những đặc sản, những món ăn dân dã địa phương được người dân ở đây yêu thích, vừa rẻ tiền vừa ngon miệng”. Tại hội trường tập hợp những món ăn này, khách tham quan sau khi mua và ăn những món ăn mình thích, sẽ bỏ phiếu bình chọn món ngon. Phiếu bầu là đôi đũa khách đã dùng, mỗi khách được bầu 2 món. Món ăn tập hợp được nhiều đũa nhất trong năm nay là món “Lòng gà nấu Koufu” của thành phố Koufu tỉnh Yamanashi, đây là món ăn được giải nhất năm nay.

Đại hội ngoài việc thu hút nhiều người đến xem, còn làm cho những “món ngon cấp B” được chú ý những lúc gần đây. Có những vùng trước đây ít khách du lịch nay đột nhiên tăng mạnh số du khách đến thưởng thức những món ăn này. Các địa phương cũng vào cuộc, tìm tòi và phát triển những món ăn, hay nguyên liệu chỉ có ở địa phương mình để đưa vào món ngon cấp B ai cũng có thể thưởng thức được, từ đó đưa đến việc phát triển địa phương.

Tiếng Nhật thể hiện cảm xúc

～ Tiếng Nhật trong chào hỏi cuối năm và đầu năm ～

Vào ngày cuối năm, khi không còn gặp nhau trong năm cũ, người Nhật chào nhau “Yoi otoshi o omukae kudasai”, có nghĩa là chúc một năm mới tốt đẹp. Bạn thử nói câu này với cấp trên và bạn đồng僚 vào ngày chấm dứt công việc để cảm ơn họ đã giúp đỡ bạn trong năm nhé.

Vào ngày đầu năm, khi gặp nhau bạn chào “Akemashite omedetou gozaimasu”, có nghĩa là chúc mừng đã đón một năm mới bình yên, khỏe mạnh. Nếu nói thêm “Kotoshi mo yoroshiku onegaishimasu” thì càng hay.

Tiện đây, bạn cũng nên biết thêm về phong tục gửi nengajou (thiệp chúc tết) của người Nhật trong năm mới. Nengajou được gửi đến những người mà ngày thường khó có dịp gặp nhau hay đã lâu không gặp, trong đó ghi vắn tắt vài thông tin hiện nay về mình như một lời chào hỏi đầu năm, và cũng là dịp để cả hai xác nhận sự bình yên, khỏe mạnh của nhau. Nengajou được nhân viên bưu điện mang đến vào sáng ngày mùng 1 tết, là một trong những thú vui vào ngày tết của người Nhật. Trong nengajou có dùng những từ ngữ chúc tết không giống với cách chào hỏi khi gặp nhau như “Gashou” (mừng tết), “Kingashinnen” (chúc mừng năm mới), hay “Geishun” (đón xuân), v.v..

ミニ情報

日本のいま

～ B級グルメで地域おこし ～

B級グルメの日本一を決める「B-1 (ビーワン) グランプリ」の第5回大会が今年の9月に神奈川県厚木市で行われました。テレビのニュースなどで見かけたという人も多いのではないのでしょうか。

B級グルメといっても二流の料理という意味ではなく、大会の定義は「安くて旨くて地元の人に愛されている地域の名物料理や郷土料理」です。それらを一堂に集めた会場で、来場者は好きな料理を買って食べ比べ投票するのですが、なんと投票に使われるのは使用後のお箸で、一人2票まで投じることができます。今年は山梨県甲府市発祥の「甲府鳥もつ煮」が一番たくさんのお箸を集め優勝しました。

この大会が盛況なこともあって、最近地方のB級グルメが俄然注目され、これまであまり観光客のいなかった場所へそれらを味わいに出掛ける人が急増しました。地方もその土地ならではの食材や伝統料理を掘り起こしたりアレンジしたりして、誰もが気軽に味わえるB級グルメとしてクローズアップし、地域活性化に繋げようという動きが盛んになっています。

心を伝える日本語

～ 年末年始の日本語 ～

年末には、おそらく来年までは会わないだろうという時に、別れ際に「よいお年をお迎えください」と言います。よい新年を迎えて、いい一年にしてくださいという意味です。仕事納めの日に、お世話になった上司や同僚に、一年の感謝の意も込めて言ってみてはいかがでしょう。

年始には、「明けましておめでとうございます」とあいさつします。新しい年を無事に健康に迎えられておめでとうという意味です。「今年もよろしく願います」を添えるのもよいでしょう。

ところで、日本では新年に年賀状を送る風習があります。日頃なかなか会えない人やご無沙汰している人に宛てて、近況などを書き添えて新年のあいさつをし、お互いの健康や無事を確認し合います。元旦の朝に郵便屋さんが届けてくれ、お正月の楽しみのひとつです。年賀状には「賀正」、「謹賀新年」、「迎春」など、会ってあいさつするときと違う言葉も使われます。